

**UNITED COLLEGE**  
**THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG**  
**Scholarships and Awards**

---

**書院傑出服務獎**  
**Distinguished College Service Awards (2023-2024)**

**目的 Aim**

書院傑出服務獎的設立，旨在獎勵在服務書院或推動書院活動方面表現傑出之同學。

The awards are established to recognise students who have accomplished a balanced development in academic pursuit, extra-curricular activities and have made significant contributions to College or campus life.

**獎額及獎金 Number and Value**

獎額共八名，每名港幣一千元至一萬元，包括：

There are eight awards, ranging from HK\$1,000 to HK\$10,000, including:

<u>獎學金名稱 Name of Scholarships</u>	<u>獎金 Value</u>
黃友川教授紀念獎學金 Dr. Wong Yau Chuen Memorial Scholarship	HK\$10,000
蔡冠深書院服務優異獎(兩名) Choi Koon Shum Distinguished College Service Awards (2)	HK\$2,000
林偉雄書院服務獎 Enders Lam College Service Prize	HK\$1,000
何祖興陳智榮暨家人善行獎 Franco Ho Cho Hing Chan Chee Wing & Family Benevolence Prize	HK\$1,000
何萬森書院服務優異獎 Ho Man Sum Distinguished College Service Award	HK\$1,000
梁國安書院服務優異獎 Leung Kwok On Distinguished College Service Award	HK\$1,000
學生會書院服務獎 Student Union College Service Prize	HK\$1,000

**申請資格 Eligibility**

1. 所有本院本科生生均可申請。申請者須由書院行政人員或院系聯絡人提名。

All undergraduate students of United College are eligible to apply. Candidates for these awards are to be nominated by administrative staff or Departmental Coordinators of the College.

2. 申請人在前一學年的平均積點須達 2.5 或以上。

The applicant should have attained a GPA of 2.5 or above in the preceding year.

**遴選準則 Selection**

1. 遴選之基本準則為申請人於2023年在平衡學業、服務書院或推動書院活動方面的表現。

Students' performance in academic pursuit, extra-curricular activities and their contributions to College or campus life in the year 2023 will be the main criterion for award.

2. 申請將交由書院獎學金委員會委派之專責小組審批。

Applications will be vetted by a panel appointed for this purpose by the Scholarships and Student Finance Committee.

**申請辦法 Application**

請於2024年1月8日至1月19日下午5時30分期內透過聯合書院網上表格 <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13680661> 申請，並請提名人將提名表格電郵至聯合書院學生輔導處古小姐（電郵：[carmankoo@cuhk.edu.hk](mailto:carmankoo@cuhk.edu.hk)）。

Please apply online at the United College webform <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13680661> and ask your nominator to send the nomination form by email to Ms Carman Koo of the UC Dean of Students' Office (email: [carmankoo@cuhk.edu.hk](mailto:carmankoo@cuhk.edu.hk)) during the period from 8 January to 5:30pm of 19 January 2024.